

# Expo

## AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG

### Beckerich

#### Académie des Beaux-Arts: Projet collectif

peinture, création textile et sculpture, Moulin, (103, Huewelerstrooss), *jusqu'au 31.8.*

### Bettel

#### Gérard Claude:

##### Grenzbäume

Grenzbrücke (zwischen Bettel und Roth), *bis zum 2.9., täglich.*

### Bourglinster

#### Ott Neuens: Ott's Art

Château (tél. 77 02 20), *jusqu'au 15.7, me. - di. 14h - 18h.*

### Capellen

#### Paul Moutschen

Espace d'art AurSys (4, rue de la Gare, tél. 30 53 32-1), *jusqu'au 31.7, lu. - ve. 9h - 12h + 13h30 - 19h.*

### Clervaux

#### World Press Photo 07

photographies, Château (montée du Château, tél. 92 96 57), *jusqu'au 20.7, tous les jours 10h - 18h.*

### Dahlheim

**30 Joer Ausgruwungen** grouse Sëtzungssall vun der Gemeng, *bis den 15.7., all Dag 14h - 18h.*

### Dudelange

#### 100 ans Dudelange en photos

Galerie Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), *jusqu'au 25.8, ma. - di. 14h - 18h.*

#### De l'Europe

photographies, essais, histoires, Anciennes aciéries, *jusqu'au 19.8, ma. - je., sa. + di. 10h - 19h, ve. 10h - 21h.*

#### Ennerwee

dessins, photographies et installations, Anciennes Aciéries, Hall Foundouq *jusqu'au 31.7, ma. - di. 9h - 18h.*

#### Frank Girard

sculptures, Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (Gare-Usines, tél. 51 69 85-1), *jusqu'au 15.7, je. - di. 15h - 18h.*

#### Retour de Babel

témoignages photographiques, audiovisuels et objets, Anciennes aciéries, *jusqu'au 28.10, ma. - di. 8h30 - 19h.*

### Echternach

#### L'Europe sur le Chemin de Saint Jacques

Musée Villa romaine (Centre Récréatif), *jusqu'au 15.7, tous les jours 11h - 18h.*

### Esch

#### All We Need

Hall des Soufflantes (Belval), *jusqu'au 28.10, ma., me., ve. - di. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 21h.*

#### Kalle Brolin et

##### Kristina Müntzing

video et figurines, Agence Borderline (7, rue d'Audun, www.borderline.lu), *jusqu'au 7.7, ve. 17h - 20h, sa. 14h - 18h.*

#### Brigitte Hayo-Rousché: Ferrovision

Malerei zwischen Brache und Boom, Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette,

tél. 54 09 16), *jusqu'au 21.7, ma. - sa. 15h - 20h.*

#### Kinderarbeit einst und jetzt

Gebläsehalle (Belval), *bis zum 22.7., Di., Mi., Fr. - So. 11h - 19h, Do. 11h - 21h.*

*Di. - Fr. ab 9h für Schulklassen und Jugendgruppen auf Anfrage.*

#### Michael Kravagna

peintures, Galerie Schlassgoart (Centre Profilarbed, 66, rue de Luxembourg, tél. 47 92-23 70), *jusqu'au 27.7, lu. - sa. 10h - 17h.*

### Fond-de-Gras

#### National Geographic: Die 100 besten Wildlife-Fotos

Halle Paul Wurth( Industrie- und Eisenbahnpark), *vom 8.7. bis zum 16.9., täglich 14h - 19h.*

### Grevenmacher

#### Tita de Rêgo Silva:

##### A arte da gravura

Kulturhuief (54, route de Trèves, Tel. 26 74 64-1), *vom 10.7. bis zum 21.12., Di. - So. 11h - 18h.*
Eröffnung an diesem Sonntag, dem 8.7. um 14h.

### Koerich

#### Luc Ewen et

##### Joachim van der Vlugt

photographies et dessins récents, Sixthfloor (Neimillen), *jusqu'au 8.7, ve. - di. 14h -18h.*

### Larochette

#### Luxembourg - Antwerp - America. Migrations

Château, *jusqu'au 5.8, tous les jours 10h - 18h.*

### Lasauvage

#### Ingo Arndt:

##### Abenteuer Eisscholle

Fotografien, Musée Eugène Pesch (carreau de la Mine), *vom 8.7. bis zum 16.9., täglich 14h - 19h.*

#### Paul Biel et

##### Jean Hoffmann:

##### Aus der Këscht

photograpies, Salle des pendus, *jusqu'au 15.7, tous les jours 14h - 19h.*

## Luxembourg

#### 070707 - Passages

oeuvres de Sneja D, Betty Lang, Justine Blau, Raul Gschrey, Ren Schroede, Simone Siebenaller et Melting Pol, LX5 Homebase (1er étage de l'espace Hydrolux/Paul Wurth, 1, rue de l'Académie), *du 8 au 21.7, ma., me., ve. - di. 11h - 19h, je. 11h - 21h.*
Vernissage ce samedi, 7.7 à 19h07.

#### Yoshitaka Amano et Wawrzyniec Tokarski

Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 28.7, ma. - sa. 11h - 18h.*

#### Architectes - frontaliers?

Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie (1, rue de l'Académie, tél. 42 75 55), *jusqu'au 28.7, lu. - ve. 14h - 18h, sa. 11h - 15h.*

#### Attention, Tsiganes!

Histoire d'un malentendu, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), *jusqu'au 21.10, ma. - di. 10h - 17h.*
Visites guidées les je. 18h (L) et di. 16h (F).

#### Aux Portes du Monde

peintures, sculptures, photographies, installations, vidéo-installations, Couloir déambulateiro du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster tél. 26 20 52-1), *jusqu'au 31.8, lu. - sa. 11h - 18h.*

#### Sophie Calle:

##### Douleur exquise

mise en scène par Frank Gehry et Edwin Chan, Rotonde 1 (62, rue de Bonnevoie), *jusqu'au 9.9, ma., je. - di. 11h - 19h, me. nocturne jusqu'à 21h.*

#### Capricci (possibilités d'autres mondes)

oeuvres de Alighiero Boetti, Wim Delvoye, Seamus Farrell, Sylvie Fleury, Mona Hatoum, Haidée Henry, Zuzanna Janin, Ryan Johnson, Anne Marie Jugnet& Alain Clairét, Suchan Kinoshita, Joseph Kosuth, Stephen Marsden, Anita Molinero, Florent Morellet, Gabriel Orozco, Sergey Shekhovtsov, Enzo Umbaca, Luca Vitone et Liu Wei, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *du 7.7 au 2.9, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

#### Carte blanche au Neie Lycée

peinture, dessin, graffiti, manga, décors, photographie et vidéo, LX5 Homebase (1er étage de l'espace Hydrolux/Paul Wurth, 1, rue de l'Académie), *jusqu'au 12.7, ma., me. + ve. 14h - 19h, je. 14h - 21h, sa. 14h - 22h.*

#### CoBra

peintures sur toile, gouaches, dessins sur papier, lithographies, sérigraphies, sculptures et céramiques, Schortgen Artworks (21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), *jusque fin août, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

#### Continuum

oeuves d'Etienne Boulanger, Dominique Cunin, collectif fact, Harold Guérin, Daniela Karjcova, Mayumi Okura, Aida Salahovic, Eric Schockmel, François Schulz et Marc Scozzai, Espace Paul Würth (1, rue de l'Académie), *du 13.7 au 2.9, ma. - ve. + di. 14h - 19h, sa. 11h - 21h.*
Vernissage le 12.7 à 18h.

#### Martine Deny:

##### Péché de gourmandise,

##### question de survie

installation, Galerie Frank Gerlitzki (25, rue Pierre Krier, tél. 26 48 14 16), *jusqu'au 31.8, me. - ve. 13h30 - 19h, sa. 10h - 15h.*

#### Marc Detail

photographies, Espace Coditel (17, rue Chimay), *jusqu'au 2.8, lu. 14h - 18, ma. - sa. 10h - 13h + 14h - 18h.*

#### Martine Feipel: The Box

installation, Kiosque MPK, (place de Bruxelles), *jusqu'au 1.9, en permanence.*

#### Laurent Gueneau:

##### Question de nature

photographies, Arendt & Medernach (14, rue Erasme), *jusqu'au 16.9, sa. + di. 9h - 19h.*

#### Keith Haring

peintures et sculptures, Galerie l'Indépendance et Parc Heintz (Dexia Banque Internationale, 69, rte d'Esch), *jusqu'au 15.9, lu. - sa. 8h30 - 16h30.*

#### Liliane Heidelberger et André Biren

sculptures et livres d'artiste, Banque de Luxembourg (41, avenue J.F. Kennedy, tél. 4 99 42-1), *jusqu'au 20.7, lu. - ve. 9h - 18h, sa. 10h - 16h.*

#### Robin Jensen:

##### Luxembourg Reflexions

photographies, Centre culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), *du 7.7 au 29.7, tous les jours*

*11h - 18h.*

Vernissage ce vendredi, 6.7 à 18h.

#### Nina Kohtashvili

peintures, Boulangerie Calon (3, rue de Reims), *jusqu'au 15.7, lu. - ve. 7h30 - 18h30, di. 8h - 14h et sur rendez-vous.*

#### Kutter et l'expressionisme européen

Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), *du 7.7 au 19.8, ma. - di. 10h - 17h.*

#### L'élan artistique

du tableau noir à l'oeuvre d'art, Galerie d'art contemporain "Am Tunnel" (16, rue Ste-Zithe, tél. 40 15 24 50), *jusqu'au 30.9, lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.*

#### La collection Mayrisch

Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 15.7, ma. - di. 10h - 17h.*
Visites guidées tous les sa. 15h (F) et di. 15 (L).

#### Dragos Lumpan:

##### Visage de la vie

##### monacale en Roumanie

photographies, Cloître Lucien Wercollier au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, (rue Münster, tél. 26 20 52-1), *jusqu'au 8.7, ve. - di. 11h - 18h.*

#### Harald Metzkes:

##### Schwarzgesicht und

##### Weißgesicht

Malereien, Deutsche Bank (2, blv. Konrad Adenauer, Tel. 42 12 21), *bis zum 15.7., Mo. - Fr. 9h - 17h.*

#### Nature sans frontières

natur musée (25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), *jusqu'au 8.4.08, ma. - di. 10h - 18h.*

#### Not Closed

Beaumontpublic + Königbloc (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), *du 14.7. au 30.8., ma. - sa. 12h - 18h.*
Vernissage le 13.7 à 19h.

#### Reuters:

##### The State of the World

photographies, Foyer du Grand Théâtre (rond-point Schuman), *jusqu'au 8.7, ve. - di. 10h - 18h30.*

#### Samuel Rousseau:

##### Jardins Nomades

tapis animés, Rotonde 1 (62, rue de Bonnevoie), *jusqu'au 31.12, ma., je. - di. 11h - 19h, me. nocturne jusqu'à 21h.*

#### Rita Sajeva

sculptures, Galerie Editions Simoncini (22, rue Louvigny, tél. 47 55 15), *jusqu'au 14.7, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

#### Claude Schmitz et Marc Wilwert

bijoux d'art et photographies, Galerie Orfèo (28, rue des Capucins, tél. 22 23 25), *jusqu'au 31.7, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

#### Caius Spronken:

##### Îcônes de bronze

sculptures, Schortgen Artworks (21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), *jusqu'au 28.7, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

#### Edward Steichen:

##### Bloom!

photographies inédites, Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *du 14.7 au 3.9, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.*

#### Sur les traces des grands artistes III:

##### Andy Warhol

présentée par les élèves de l'école primaire d'Ingeldorf, Tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute, *jusqu'au 15.7, tous les jours.*

#### Tomorrow Now

Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1 ), *jusqu'au 24.9, lu., me. - di. 11h - 18h.*

#### Trans(jent) City

Urban Landmarks, Community Life, Urban Lab, dans toute la ville, *jusqu'au 2.12, en permanence.*

#### Jacques Villeglé

graphisme socio-politique, Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16 56), *jusqu'au 14.7, ma. - sa. 10h - 18h.*

#### Welcome to Our

##### Neighbourhood

oeuvres de Francis Berrar, Jean Marie Biwer, Frédéric Coché, Damien Deroubaix, Shila Khatami et Volker Sieben, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *du 7.7 au 2.9, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

### Mersch

#### Exilland Luxembourg

##### 1933 - 1947

Nationales Literaturzentrum (2, rue E. Servais, Tel. 32 69 55-1), *bis zum 15.12., Mo. - Fr. 10h - 18h.*

#### Hass vernichtet + Schmiererei?

##### Bildsprache unserer

##### Generation?

Fotografien und Graffiti, Mierscher Kulturhaus (53, rue Grand-Duchesse Charlotte, tél. 26 32 43-1), *bis zum 10.7., Mo. - Fr. 14h - 18h.*

#### Remo Raffaelli

peintures, Imprimerie Faber (7, rue des Prés), *jusqu'au 15.8, lu. - ve. 7h30 - 12h + 13h - 16h30.*

### Mondorf-les-Bains

#### Luis Nobre: Backside

peintures, Douane (Mondorff), *jusqu'au 15.7.*

### Rodange

#### Bernard Thomas

##### Roudeix

céramiques et peintures, Galerie Recto-Verso (9c, av. Dr Gaasch, tél. 26 50 28 95), *jusqu'au 15.7, me. - di. 14h - 19h30.*

### Schengen

#### Brigitte Masloh,

##### Ingeborg Schwingel und

##### Rosemarie Zimmer:

##### Glas und Stein

Europa Museum für moderne Kunst (Kochhaus, place d'Europe),

*bis zum 20.7., Mo. - Fr. 10h - 16h, Sa. + So. 13h - 17h.*

#### Ayla Rexroth, Kesha Bruce und Marianne Motches: American Women

Malerei, Europa Museum für moderne Kunst (Kochhaus, place d'Europe), *bis zum 5.8., Mo. - Fr. 10h - 16h, Sa. + So. nach Vereinbarung.*

### Schifflange

#### Yvette Gastauer-Claire, Simone Pütz-Finck et Solange Wozniak:

##### Emotions

journées découvertes, Ateliers des artistes (31, rue de l'Eglise, tél. 54 17 41, 16, rue de la Forêt, tél. 22 98 13, 6-8, rue du Parc, tél. 09166 34 43), *jusqu'au 8.7, ve. - di. 15h - 20h.*